



NATIONAL ASSEMBLY

FIRST SESSION

FORTY-FIRST LEGISLATURE

Bill 205

(Private)

An Act respecting Ville de Sherbrooke

Introduced 14 May 2015
Passed in principle 12 June 2015
Passed 12 June 2015
Assented to 12 June 2015

Québec Official Publisher
2015

Bill 205

(Private)

AN ACT RESPECTING VILLE DE SHERBROOKE

AS there is reason to amend certain provisions relating to the organization of the municipality of Order in Council 850-2001 dated 4 July 2001, respecting the amalgamation of Ville de Sherbrooke, Ville de Rock Forest, Ville de Lennoxville, Ville de Fleurimont and Ville de Bromptonville, and the municipalities of Ascot and Deauville, amended by Orders in Council 1475-2001, 509-2002 and 1078-2002, and by chapters 37, 68 and 77 of the statutes of 2002, chapter 19 of the statutes of 2003, chapters 20 and 56 of the statutes of 2004, chapter 28 of the statutes of 2005, chapter 60 of the statutes of 2006, chapters 18 and 32 of the statutes of 2008 and chapter 18 of the statutes of 2010;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

- 1.** Section 5 of Order in Council 850-2001 dated 4 July 2001, respecting Ville de Sherbrooke, amended by section 245 of chapter 19 of the statutes of 2003, is again amended by replacing “six” by “four”.
- 2.** Section 9 of the Order in Council is amended by replacing “19” by “14”.
- 3.** Section 13 of the Order in Council is amended by replacing the table in the second paragraph by the following table:

| “Borough | Number of city councillors |
|-----------------|-----------------------------------|
| 1 | 4 |
| 2 | 4 |
| 3 | 1 |
| 4 | 5 |
| Total | 14”. |

- 4.** Section 14 of the Order in Council, replaced by section 187 of chapter 28 of the statutes of 2005, is amended by replacing “each of boroughs 1 and” by “borough”.

5. Section 18 of the Order in Council is amended by replacing “four” in the first paragraph by “three”.

6. Section 19 of the Order in Council is replaced by the following section:

“19. The mayor chairs executive committee meetings and may designate a committee member to act as chair if the mayor so wishes.

If the chair is absent, the executive committee chooses one of its members to act as chair.”

7. Section 23 of the Order in Council is repealed.

8. Section 35 of the Order in Council, replaced by section 189 of chapter 28 of the statutes of 2005, is amended

(1) by replacing “boroughs 1 and” in the first paragraph by “borough”;

(2) by replacing “each of those boroughs” in the second paragraph by “that borough”;

(3) by adding the following paragraph after the second paragraph:

“In borough 1, the boundaries of one of the districts are as described in Schedule D.”

9. Schedule B to the Order in Council is replaced by the following schedule:

“SCHEDULE B

[Translation of original French]

File: 3856

Minute: 1913

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC

TECHNICAL DESCRIPTION

Technical description of the boundaries of the municipal boroughs for the territory of the municipality of Ville de Sherbrooke.

BOROUGH 1

Starting from the northwest corner of lot 1 511 654; thence, starting westerly to follow the municipal boundary of Ville de Sherbrooke, to the south line of the cadastre of Canton de Stoke; part of the said south line of the cadastre, westerly, to the centre line of Chemin du Sanctuaire; part of the centre line of Chemin du Sanctuaire, southerly then southwesterly, to the centre line of Autoroute 610; part of the centre line of Autoroute 610, westerly, to the centre line of Chemin de Valence; part of the centre line of Chemin de Valence and its extension, southwesterly, to the centre line of Rivière Saint-François; part of the centre line of Rivière Saint-François, northwesterly, to the centre line of Autoroute 610; part of the centre line of Autoroute 610, westerly, to the centre line of Autoroute 10-55; part of the centre line of Autoroute 10-55, southwesterly, to the northerly extension of the centre line of the north-south segment of Chemin Labonté; the said extension and part of the centre line of Chemin Labonté, southerly, to the centre line of Boulevard Industriel; thence, southeasterly to the northeast corner of lot 3 196 497; thence, in a general southerly direction along the east and north lines of lot 3 196 497 to the southeast corner of lot 3 196 497; thence, to the north corner of lot 3 772 328; thence, southwesterly along the northwest line of lots 3 772 328, 3 772 327 and 3 196 478; the southwest line of lots 3 196 478 and 3 196 476; thence, southerly to the northeast corner of lot 5 020 454; the east line of lots 5 020 454 and 4 778 319; thence, southerly to the intersection of the north line of lot 3 583 902 with the centre line of Boulevard du Mi-Vallon; southerly along the centre line of Boulevard du Mi-Vallon, to the north line of lot 2 032 330; easterly, part of the north line of lot 2 032 330, the south boundary of lots 3 196 330 to 3 196 332, 3 196 355, 3 196 358, 3 196 359, 3 193 725 to 3 193 728, 3 772 460, 4 340 112, 4 763 032, 4 089 265, 4 663 663, 3 196 796, 3 411 166, 1 394 176, 1 394 193 to 1 394 186, 1 394 178, 1 394 177, 1 394 185 to 1 394 180, 1 394 195, 1 394 196, 1 394 179, 1 394 197, 1 512 074, 1 394 217 to 1 394 213, 1 394 211, 1 394 200, 1 394 198 and 1 511 959; the northwest and northeast lines of lot 1 511 568; the southwest and southeast lines of lot 2 104 552; part of the southwest line of lot 2 104 251 in a southeasterly direction; the southeast line of lots 2 104 251 and 2 104 378; the south line of lots 1 511 570, 1 511 958, 1 511 626, 1 979 813, 1 979 814, 1 512 056, 1 511 664 and 1 512 186 and its extension, easterly, to the centre line of Rivière Magog; part of the centre line of Rivière Magog, in a general

southerly direction, to the northerly extension of the centre line of Rue Labbé; the said extension and the centre line of Rue Labbé in a southeasterly and easterly direction; the centre line of Rue Felton to the municipal boundary; part of the municipal boundary of Ville de Sherbrooke, starting southerly to follow the said municipal boundary, to the starting point.

BOROUGH 2

Starting from the intersection of the centre line of Rivière Saint-François with the southwesterly extension of the centre line of Chemin de Valence; thence, the said extension and part of the centre line of Chemin de Valence, northeasterly, to the centre line of Autoroute 610; part of the centre line of Autoroute 610, easterly, to the centre line of Chemin du Sanctuaire; part of the centre line of Chemin du Sanctuaire, northeasterly then northerly, to the south line of the cadastre of Canton de Stoke; part of the said south line of the cadastre, easterly, to the municipal boundary of Ville de Sherbrooke; continuing easterly to follow the said municipal boundary, to the easterly extension of the north line of lot 2 444 702; the said extension in a westerly direction and the north line of lots 2 444 702, 2 447 063, 2 444 652 and 4 045 545; southerly along part of the east line of lot 1 385 336 and the east line of lots 1 386 410 and 1 386 844; westerly along the south line of lots 1 386 844 and 1 385 335, the north line of lots 2 447 058, 2 444 572, 2 444 571, 2 444 569, 2 444 561, 2 446 965, 2 446 664 and 2 446 646; southerly along the west line of lots 2 446 646, 2 446 664, 2 446 645 and 2 446 629; from the southwest corner of lot 2 446 629 to the intersection of the north line of lot 2 447 108 with the centre line of Rue St. Francis; southerly, part of the centre line of Rue St. Francis to the easterly extension of the north line of lot 2 446 446; the said extension in a westerly direction, the north, west and northwest lines of lot 2 446 446 and its southwesterly extension to the centre line of the branch of Rivière Saint-François situated north of Île Marie (lot 2 446 444); part of the centre line of Rivière Saint-François, in a general northwesterly direction and passing east of the islands encountered, to the starting point.

BOROUGH 3

Starting from the southeast corner of lot 2 131 035; northerly, along the east line of lots 2 131 035, 2 131 037, 2 131 036, 2 132 053, 2 131 040, 2 340 892, 2 131 042, 2 131 901, 2 131 103, 2 131 101, 2 131 102, 2 131 192, 2 131 895, 2 131 195, 2 332 375, 2 131 894 and 2 131 197; westerly, part of the south line of lot 2 444 782 to the southerly extension of the east line of lot 2 447 016; the said extension in a northerly direction and the east line of lot 2 447 016 and its northerly extensions through lots 2 444 782 and 3 160 750 to the southeast corner of lot 2 447 024; the east line of lot 2 447 024 and its extension to the most northerly south corner of lot 2 444 767; thence, northwesterly along the southwest line of lot 2 444 767; thence, the northwest line, north line and part of the northeast line of lot 2 444 767 to the south line of lot 1 028 647; the south line of lots 1 028 647, 1 028 665, 3 942 962, 3 942 963, 1 028 603, 1 028 600 and its easterly extension to the centre line of Rivière Saint-François; part of the centre line of Rivière Saint-François, in a general easterly direction along the centre line of the branch of Rivière Saint-

François situated north of Île Marie (lot 2 446 444), to the southwesterly extension of the northwest line of lot 2 446 446; the northwest, west and north lines and its easterly extension to the centre line of Rue St. Francis; northerly, part of the centre line of Rue St. Francis to the north line of lot 2 447 108; thence, to the southwest corner of lot 2 446 629; thence, northerly along the west line of lots 2 446 629, 2 446 645, 2 446 664 and 2 446 646; easterly along the north line of lots 2 446 646, 2 446 664, 2 446 965, 2 444 561, 2 444 569, 2 444 571, 2 444 572, 2 447 058, the south line of lots 1 385 335 and 1 386 844; northerly along the east line of lots 1 386 844 and 1 386 410 and part of the east line of lot 1 385 336 to the north line of lot 4 045 545; easterly along the north line of lots 4 045 545, 2 444 652, 2 447 063 and 2 444 702 and its extension to the centre line of Rivière Saint-François; thence, starting in a southerly direction to follow the municipal boundary to the starting point.

BOROUGH 4

Starting from the intersection of the centre lines of Rue Dunant and Rue Felton; westerly, the centre line of Rue Felton, the centre line of Rue Labbé and its northerly extension to the centre line of Rivière Magog; part of the centre line of Rivière Magog in a general northerly direction to the easterly extension of the south line of lot 1 512 186; the said extension in a westerly direction, the south line of lots 1 512 186, 1 511 664, 1 512 056, 1 979 814, 1 979 813, 1 511 626, 1 511 958 and 1 511 570; the southeast line of lots 2 104 378 and 2 104 251; part of the southwest line of lot 2 104 251 to the southeast line of lot 2 104 552; the southeast and southwest lines of lot 2 104 552; the northeast and northwest lines of lot 1 511 568; the south line of lots 1 511 959, 1 394 198, 1 394 200, 1 394 211, 1 394 213 to 1 394 217, 1 512 074, 1 394 197, 1 394 179, 1 394 196, 1 394 195, 1 394 180 to 1 394 185, 1 394 177, 1 394 178, 1 394 186 to 1 394 193, 1 394 176, 3 411 166, 3 196 796, 4 663 663, 4 089 265, 4 763 032, 4 340 112, 3 772 460, 3 193 728 to 3 193 725, 3 196 359, 3 196 358, 3 196 355, 3 196 332 to 3 196 330 and part of the north line of lot 2 032 330, to the centre line of Boulevard du Mi-Vallon; part of the centre line of Boulevard du Mi-Vallon in a northerly direction to its intersection with the north line of lot 3 583 902, part of the centre line of Boulevard du Mi-Vallon in a northerly direction to the southeast corner of lot 4 778 319; the east line of lots 4 778 319 and 5 020 454; from the northeast corner of lot 5 020 454 to the south corner of lot 3 196 476; thence, northwesterly, the southwest line of lots 3 196 476 and 3 196 478; the northwest line of lots 3 196 478, 3 772 327 and 3 772 328; from the north corner of lot 3 772 328 to the southeast corner of lot 3 196 497; thence, in a general northerly direction along the east and north lines of lot 3 196 497 to the northeast corner of lot 3 196 497; the said corner, northwesterly to the intersection of the centre line of Boulevard Industriel with the southerly extension of the centre line of Chemin Labonté; thence, northerly, the said extension, part of the centre line of Chemin Labonté and the northerly extension of the centre line of the north-south segment of Chemin Labonté to the centre line of Autoroute 10-55; northeasterly, part of the centre line of Autoroute 10-55 to the centre line of Autoroute 610; easterly, part of the centre line of Autoroute 610 to the centre line of Rivière Saint-François; thence, part of the centre line of Rivière Saint-François, in a general southerly direction

and passing east of the islands encountered, to the easterly extension of the south line of lot 1 028 600; westerly, the said extension and the south line of lots 1 028 600, 1 028 603, 3 942 963, 3 942 962, 1 028 665 and 1 028 647; the southwest line of lot 1 028 647 and part of the southwest line of lot 1 028 648, to the south line of lot 1 030 789; the south line of the said lot 1 030 789; the southeast and northeast line of lot 3 160 750 to the most northerly south corner of lot 2 444 767; thence, southerly to the east corner of lot 2 447 024; thence, southerly, the east line of lot 2 447 024; from the southeast corner of lot 2 447 024, southerly, the northerly extension of the east line of lot 2 477 016; the east line of lot 2 447 016 and its southerly extensions to the south line of lot 2 444 782 through lots 3 160 750 and 2 444 782; easterly, part of the south line of lot 2 444 782; southerly along the east line of lots 2 131 197, 2 131 894, 2 332 375, 2 131 195, 2 131 895, 2 131 192, 2 131 102, 2 131 101, 2 131 103, 2 131 901, 2 131 042, 2 340 892, 2 131 040, 2 132 053, 2 131 036, 2 131 037 and 2 131 035 to the municipal boundary; westerly along the municipal boundary to the starting point.

The whole as shown on a plan entitled “Ville de Sherbrooke – Limites des arrondissements” prepared by the Division de la géomatique of Ville de Sherbrooke on 26 February 2014.

All of the lot numbers appearing in this technical description are part of the cadastre of Québec.

This technical description, bearing my minute 1913, was prepared for the purpose of delineating municipal boroughs and is not to be used for any other purpose without the written authorization of the undersigned.

Sherbrooke, 26 February 2014

Paul Martin,
Land Surveyor”.

10. The Order in Council is amended by adding the following schedule at the end:

“SCHEDULE D

[Translation of original French]

File: 3856

Minute: 1914

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC

TECHNICAL DESCRIPTION

Technical description of the boundaries of the district of Brompton of the municipality of Ville de Sherbrooke.

DISTRICT OF BROMPTON

Starting from the northwest corner of lot 1 511 654; thence, starting westerly to follow the municipal boundary of Ville de Sherbrooke, to the south line of the cadastre of Canton de Stoke; part of the said south line of the cadastre, westerly, to the centre line of Chemin du Sanctuaire; part of the centre line of Chemin du Sanctuaire, southerly then southwesterly, to the centre line of Autoroute 610; part of the centre line of Autoroute 610, westerly, to the centre line of Chemin de Valence; part of the centre line of Chemin de Valence and its extension, southwesterly, to the centre line of Rivière Saint-François; part of the centre line of Rivière Saint-François, northwesterly, to the centre line of Autoroute 610; part of the centre line of Autoroute 610, westerly, to the centre line of Autoroute 10-55; part of the centre line of Autoroute 10-55, southwesterly, to the easterly extension of the south line of lot 2 338 877; westerly, the said extension, the south line of lots 2 338 877 to 2 338 872 and 1 512 134; northerly along the west line of lot 1 512 134 to the municipal boundary; northerly along the municipal boundary to the starting point.

The whole as shown on a plan entitled “Ville de Sherbrooke – District de Brompton” prepared by the Division de la géomatique of Ville de Sherbrooke on 26 February 2014.

All of the lot numbers appearing in this technical description are part of the cadastre of Québec.

This technical description, bearing my minute 1914, was prepared for the purpose of delineating the district of Brompton and is not to be used for any other purpose without the written authorization of the undersigned.

Sherbrooke, 26 February 2014

Paul Martin,
Land Surveyor”.

11. This Act comes into force on 5 November 2017, except sections 6 and 7, which come into force on 12 June 2015.

However, for the purposes of the 2017 general election, the amendments made by sections 1 to 4 and 8 to 10 have effect from 1 January 2016.